

Cal Sastre

Cal Sastre, como su propio nombre indica, era ya en el siglo XIX la vivienda de una familia de sastres, los Pujol. El año 1925, cuando éstos se trasladaron a Solsona, el Ayuntamiento de Castellar de la Ribera compró el inmueble para establecer la escuela del pueblo.

Así, la historia de esta pequeña escuela rural empieza el curso 1926-1927, en el contexto de la Dictadura de Primo de Rivera, continúa durante la Segunda República casi sin interrupción durante la guerra civil, perdura a lo largo de la dictadura franquista y llega a su fin –como otras muchas escuelas rurales– a las puertas de la democracia, en 1974.

El Museo de la Escuela Rural de Castellar de la Ribera

Hoy Cal Sastre se sacude la pereza del largo sueño vivido desde su cierre y abre de nuevo sus puertas, ahora como Espacio de Memoria.

La escuela rural de Castellar de la Ribera nos brinda su última lección en forma de viaje en el tiempo, un viaje que nos muestra, de la mano de los objetos, de los libros y de la voz de los antiguos alumnos, el camino que las escuelas rurales han recorrido a lo largo del siglo XX hasta nuestros días, un camino duro poblado de resistencias que han posibilitado la pervivencia de la escuela de pueblo y la transformación de la educación en el mundo rural y para el mundo rural.



Text i fotografies:

Esther Miralles

Disseny:

MHA il·lustració i grafisme-Helena Rovira

Correcció i traducció:

Neus Ollé, Douglas Smith, Laia Mateu, Ricardo Soriano



Informació i visites:

Ajuntament de Castellar de la Ribera

Tel. +34 973 481 640

(laborables de 10 a 14h.)

ajuntament@castellaribera.ddl.net

http://castellaribera.ddl.net/

Oficina de Turisme del Solsonès

Tel. +34 973 482 310

turisme@turismesolsones.com

http://www.elsolsonesinvita.com

http://memorialdemocratic.gencat.cat



Espais
de Memòria

Museu de l'Escola Rural de Castellar de la Ribera





Cal Sastre

Cal Sastre, tal com el seu nom indica, ja era al segle XIX l'habitatge d'una família de sastres, els Pujol. L'any 1925, quan la família es traslladà a viure a Solsona, l'Ajuntament de Castellar de la Ribera va comprar l'immoble per establir-hi l'escola del poble. Així, la història d'aquesta petita escola rural comença el curs 1926-1927, en el context de la Dictadura de Primo de Rivera, continua durant la Segona República gairebé sense interrompre's durant la guerra civil, perdura durant la dictadura franquista i toca la seva fi –com moltes altres escoles rurals– a les portes de la democràcia, l'any 1974.

El Museu de l'Escola Rural de Castellar de la Ribera

Avui cal Sastre es desempallega de la mandra del llarg son viscut des del seu tancament i obre de nou les portes, ara com a Espai de Memòria. L'escola rural de Castellar de la Ribera ens ofereix la seva darrera lliçó en forma de viatge en el temps, un viatge que ressegueix de la mà dels objectes, dels llibres i de la veu dels antics alumnes el camí que les escoles rurals han recorregut al llarg del segle XX fins als nostres dies, un camí dur bastit de resistències que han possibilitat la pervivència de l'escola de poble i la transformació de l'educació al món rural i per al món rural.

Cal Sastre

Cal Sastre, the house of tailors was in the 19th century the home of Pujol tailors family. In 1925, when they moved to Solsona, Castellar de la Ribera town hall bought the house to turn it into the village school. The history of this little rural school began in 1926 in the period of Primo de Rivera dictatorship, it continued during the Second Republic and during the Spanish Civil War with almost no interruptions. During Franco's dictatorship it kept running and it ended-like many other rural schools- at the beginning of the democracy regime in 1974.



Cal Sastre

Tel que son nom indique, était déjà au XIXème siècle le logis d'une famille de tailleurs, les Pujol. L'an 1925, quand la famille déménagea à Solsona, la mairie de Castellar de la Ribera acheta la maison pour y établir l'école du village. Ainsi, l'histoire de cette petite école rurale commence le cours l'année 1926-27 dans le contexte de la Dictature de Primo de Rivera, elle continue pendant la Deuxième République, presque sans interruption pendant la guerre civile, perdue pendant la dictature franquiste, et touche sa fin –comme beaucoup d'autres écoles rurales– aux portes de la démocratie, en 1974.

The museum of Castellar de la Ribera's school

Today cal Sastre is waking up after being asleep for a very long period of time, now it reopens as a Memory Space. Castellar de la Ribera school offers us one last lesson in the shape of a trip back in time, a journey with objects, notebooks and the voices of the old students. It shows the path followed by the rural schools of the 20th century up to our days. A path that has been hard and full of resistance, but it has allowed the continuation of rural village schools and the transformation of the education in the rural world.

Le Musée de l'École Rurale de Castellar de la Ribera

Aujourd'hui Cal Sastre se débarrasse de la paresse du long sommeil vécu depuis sa fermeture et ouvre à nouveau ses portes, maintenant comme Espace de Mémoire. L'école rurale de Castellar de la Ribera nous offre sa dernière leçon sous forme de voyage dans le temps, un voyage qui suit, de la main des objets, des livres et de la voix des anciens élèves, le chemin que les écoles rurales ont parcouru tout au long du XXème siècle jusqu'à nos jours. C'est un dur chemin bâti de résistances grâce auxquelles l'école des petits villages a survécu et l'éducation dans le monde rural et pour le monde rural s'est transformée.

